

台湾 Taiwan Wenquan Meishi Ditu 温泉美食

地图

一泊二食

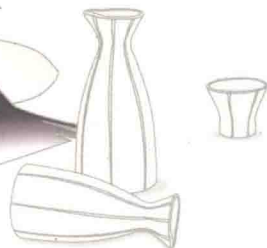
钟玉霞 等◎著

中国
旅游
出版
社

精选24家台湾各具特色的温泉名所

泡汤套餐兼具汤屋、食屋、宿屋的新概念

尽情体验花草精油SPA、水疗按摩、精致美食的泡汤文化





台湾 Taiwan Wenquan Meishi Ditu 温泉美食

地图

一泊二食

钟玉霞 等◎著

中国旅游出版社

责任编辑:高 瑞 刘姗姗

责任印制:冯冬青

图书在版编目(CIP)数据

一泊二食:台湾温泉美食地图/台湾宏硕文化有限公司编.
—北京:中国旅游出版社,2005.8(2009.1重印)
ISBN 978-7-5032-2682-3

I.一… II.台… III.①饮食业—简介—台湾省 ②温泉—饭店—简介—台湾省 IV.F719

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第097243号

北京市版权局著作权合同登 图字01-2005-3902

书 名:一泊二食——台湾温泉美食地图

作 者:钟玉霞 等

作 者:杨智仁 等

出版发行:中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲9号 邮编:100005)

<http://www.cttp.net.cn> E-mail:cttp@cmta.gov.cn

发行部电话:010-85166507 85166517

制 版:北京顺诚彩色印刷有限公司

经 销:全国各地新华书店

印 刷:北京顺诚彩色印刷有限公司

版 次:2005年8月第1版 2009年1月第2次印刷

开 本:787毫米×1092毫米 1/16

印 张:11

印 数:8001—13000册

定 价:36.00元

I S B N 978-7-5032-2682-3

版权所有 翻印必究

如发现质量问题,请直接与发行部联系调换

本书由台湾宏硕文化事业股份有限公司授权出版

Contents



4泡汤二日游

一泊二食泡汤之旅新主张

8北部温泉名所

10阳明山·中国丽致大饭店
18北投·水美温泉会馆
24北投·春天酒店
30北投·一直美丽花月温泉馆
36北投·太平洋温泉会馆
44金山·名流汤村
50万里·喜凯亚温泉酒店

56乌来·云顶温泉行馆
62乌来·箱根苑
68乌来·泰雅达利温泉会馆
74乌来·春秋乌来度假酒店
82桃园·鸿禧大溪别馆

88中、南部温泉名所

90苗栗·锦水温泉饭店
98谷关·龙谷观光饭店
106庐山·天庐大饭店
112东埔·帝纶大饭店

118关仔岭·景大山庄
124新发·天阔温泉SPA会馆
130宝来·芳晨温泉度假村

136东部温泉名所

138礁溪·兰阳温泉大饭店
144礁溪·华阁温泉饭店
150天祥·晶华度假酒店
158知本·富野度假村
164知本·老爷大酒店
172二十四家温泉名所资讯索引



台湾 温泉美食

Taiwan Wenquan Meishi Ditu

地图

一泊二食

钟玉霞 等◎著

中国旅游出版社

A low-angle, sepia-toned photograph of palm fronds against a cloudy sky. The fronds are in sharp focus in the foreground, creating a sense of depth. The sky is filled with soft, textured clouds. The overall mood is warm and tropical.

Contents

4泡汤二日游

一泊二食泡汤之旅新主张

8北部温泉名所

- 10阳明山·中国丽致大饭店
- 18北投·水美温泉会馆
- 24北投·春天酒店
- 30北投·一直美丽花月温泉馆
- 36北投·太平洋温泉会馆
- 44金山·名流汤村
- 50万里·喜凯亚温泉酒店

- 56乌来·云顶温泉行馆
- 62乌来·箱根苑
- 68乌来·泰雅达利温泉会馆
- 74乌来·春秋乌来度假酒店
- 82桃园·鸿禧大溪别馆

88中、南部温泉名所

- 90苗栗·锦水温泉饭店
- 98谷关·龙谷观光饭店
- 106庐山·天庐大饭店
- 112东埔·帝纶大饭店

- 118关仔岭·景大山庄
- 124新发·天阔温泉SPA会馆
- 130宝来·芳晨温泉度假村

136东部温泉名所

- 138礁溪·兰阳温泉大饭店
- 144礁溪·华阁温泉饭店
- 150天祥·晶华度假酒店
- 158知本·富野度假村
- 164知本·老爷大酒店

172二十四家温泉名所资讯索引



一泊二食泡汤之旅新主张

撰文 / 温泉作家 Spa Lady 杨丽芳

在日本行之有年的和式旅馆《一泊二食》制度，最近已悄悄登陆宝岛，而且跟着越来越“热”的泡汤BOOM风行起来，颇有形成一股温泉旅游新潮流的趋势。

一泊二食 一宿附二餐的服务制

“一泊二食”是日文用语，いっばくにしょく(Ippaku nishoku)，指的是在旅馆住一宿（泊）附早晚两餐的制度，所以在日本旅馆投宿的房价都包括早晚膳费，定价为一人一宿两餐的费用，每个房间因住宿人数不同，房价也不一。而一泊二食最早的用意是为了让住宿旅客有宾至如归的感觉，进入旅馆一应俱全，购物、用餐全都有，不必再为了晚餐吃什么而伤脑筋。

泡汤加美食住宿 日本精致汤之旅

在日本温泉旅馆，通常在下午两三点、客人Check-in前，旅馆服务员或是部门主管会在下午1点召集全员，分配每个人工作楼层、房间，一一叮咛特别事项，厨房部门则是告知服务员今晚料理的重点。

午后2点开始，服务员一齐站在玄关恭候客人大驾光临，然后带领客人进入房间，送上热毛巾及点心，奉茶时会做“馆内说明”，并特别询问客人晚餐及早餐的用餐时间、在房间用膳还是在餐厅。在欧洲的温泉饭店度假，跟日本旅馆



一样，以住宿附加晚餐和早餐的“一泊二食”计费方式，只是因为没有服务员制度，所以客人可就要“全自助”了。

客人们轻松泡个美容澡温泉浴后，接下来就期待美味的晚餐。欧洲人习惯晚餐时盛装赴宴，即使一个人也打扮得光鲜亮丽；日本则是泡汤随意泡，浴罢换上浴衣在房间等着服务员把酒菜送到面前。而在餐厅用餐，视汤伴选择餐饮和搭配的美酒，端上餐桌的料理、临场的服务，还有整体营造的气氛，往往影响到旅客的游兴。

尽管日本近年开始有不同于“一泊二食”的简化方案，如一泊朝食、一泊夕食组合，或是年轻自助旅行者偏好的“泊食分离”的“素泊”（すどまり，Sudomari）纯住宿方案。但不管是纯住宿或一宿早餐，“一泊二食”仍然是主流，各种迎合不同客层的诉求如Lady's Plan, Family Plan或是螃蟹吃到饱、华丽浴衣（Yukata）任卿挑选的种种企划方案，目的就是博得客人青睐。

台湾新版一泊二食 游汤食宿行程规划

国内饭店业者在近几年因为情人节等假期的配套促销，也推出包含豪华套房的浪漫香槟晚餐，以及翌日早餐的“一泊二食”七夕情人项目。而实施周休二日制后，不少顶级的温泉饭店业者便针对周休二日，陆续推出两天一夜、晚餐结合地方风味的套餐或定食，包括温泉、美食、住宿的泡汤全餐之旅。

一泊二食行程规划Tips

1. 目前，一般温泉饭店平时住房并非一泊二食制（住一晚，附早晚餐），而是一泊朝食制（住一晚，附早餐）。至于具地方特色的温泉养生餐，则需另外付费。反而是饭店不定期推出的一泊二食特别方案，只需加比房价略高的价格，便可享一宿含精致温泉餐的服务。不过，无论饭店是否推出一泊二食方案，您都可运用一泊二食概念，自行规划含泡汤、美食、住宿的两天一夜汤之旅。

2. 各家温泉饭店泡汤设施不一，有的只有客房汤屋，有的只有大众汤屋，而也有两者兼备。部分饭店住房仅能使用客房汤屋，大众汤屋则须另外付费，而有的虽可使用，但却有使用次数限制，因此，住房前最好先询问住房可享受哪些泡汤设施。

3. 选择温泉饭店住房的景观，也是一大重点。订房时，最好询问房间视野如何，或客房汤池面山面海等。请代订视野景观优美的房间，让您入住、泡汤时更添情趣。

整理 / 彭莉香、钟玉霞

一泊二食行程建议

Day1

- 下午3点前往中国丽致大饭店Check in，到客房小憩
- 4点享用客房汤屋或饭店内泡汤设施
- 5点泡完汤可选择在客房休息，或到附近的前山公园等景点漫步游憩
- 晚上6点回饭店享用晚餐美食
- 8点可前往竹子湖观景台欣赏台北夜景
- 10点回客房再享用一次泡汤帮助入眠

Day2

- 翌日早上7点再泡个早汤
- 8点享用丰富的早餐
- 11点回客房休憩准备Check out，再到附近阳明山公园连游再回家



台湾游客首先享受到比日本温泉旅馆提早的Check-in时间，可以一路玩到温泉乡，在用完午餐后抵达温泉饭店，然后开始“一泊二食”之旅。抵达饭店后，可先小歇片刻，或喝喝饭店的花草茶、咖啡提提神，如果想提早泡汤，要先了解饭店的大众温泉風呂是否为Coupon制（部分饭店为一次使用制或须另外收费），否则泡完下午的温泉，晚上的美人浴可就真要“泡汤”了。

因应全民泡汤运动，泡汤从一间小浴室发展到讲究精致设施与景观视野的私人汤屋，大众池也以附设各种水疗按摩设备而成为泡汤的新选择，近年更吹起了结合Spa美容理疗的主题温泉Spa。因此，不妨利用午后时间好好泡汤、Spa一下，稍事休息，然后准备享受美味的晚餐。

与日本客室系服务（客房内用餐）不同，目前，台湾温泉饭店除少数业者提供客房内用餐服务外，大多仍是于餐厅内用餐。而因为是“一泊二食”制，所以晚餐后的“余兴活动”很重要，“无料”（免费）最好，“有料”（收费）端看内容。在日本，大型温泉饭店甚至还有秀场的排班表，自然体验的活动有户外观星之旅，或是各种说书、讲古，而欧洲温泉饭店附近则设有Casino。





至于翌日清晨的泡汤则是一定要的啦！清晨的Spa水中运动是欧洲温泉旅客最喜欢的“早课”；日本旅馆的“朝風呂”浴场的休息处，体贴的服务员还会准备茶水及时令新鲜点心或味噌汤等。台湾有些温泉业者为了配合周边自然环境，更特别推出清晨漫步导览。

台湾并非日本，同样的“一泊二食”在台湾就有不同于日本的形态及作法，而这条“一泊二食”的台湾温泉汤道，目前正在一边上菜，一边设计新菜单的阶段。不过，可以肯定的是“一泊二食”的旅游新主张对于追求休闲、轻松、不赶路的温泉旅客提供了一个展现温泉旅店魅力的机会，旅客也可在“一泊二食”制度下享受轻松的温泉泡汤假期。

温泉作家Spa Lady杨丽芳小档案

旅行作家杨丽芳，别名Spa Lady，目前从事旅游采访、温泉Spa写作、国际观光交流及国内外温泉Spa演讲等活动，是热爱泡汤达二十余年的温泉奇女子，23年来足迹踏遍日本、韩国、泰国、新西兰及瑞士等五百多座温泉，甚至曾特地到日本温泉之乡从事温泉旅馆服务员的亲身实习体验，日本媒体称她为“来自台湾的温泉大使”或是“跟温泉谈恋爱的台湾旅行作家”，想了解更多Spa Lady为温泉Spa走天涯的故事，可见其个人网站：Spa Lady杨丽芳温泉文化工作站—www.spalady.com.tw

严选！北部温泉名所
精致泡汤之旅完整呈现

北部温泉会馆，向以完善汤泉设备、尊荣服务著称，
汤客在豪华设备中享受至臻服务，
在优雅气氛中感受泡汤文化，
还可品尝精致的各国美食料理，
堪称极致汤之旅。





阳明山 · 中国丽致大饭店

悠游清丽山色 品味精致料理



地址：台北市士林区阳明山格致路237号

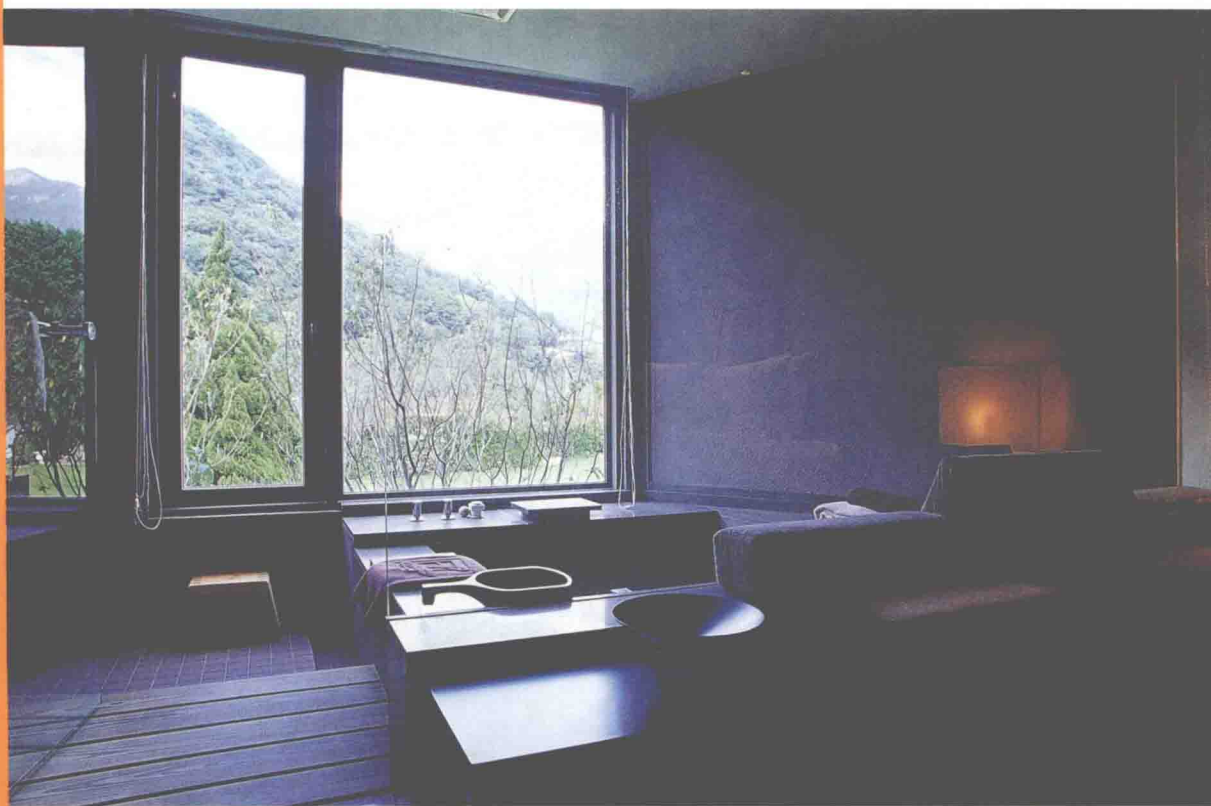
电话：(02) 2861-6661

交通方式：

乘车——可自公园路上公保大楼前乘台北—金山的皇家运通巴士，于中国饭店站下车

开车——沿中山北路至仰德大道后直行，再转入格致路

中国丽致的前身，是阳明山老字号的温泉饭店——中国饭店。在重新装潢、改变经营方式后，成为阳明山，也是国家公园境内惟一的国际级温泉观光旅馆。让繁忙的都市人，上山享受山林芬芳之余，多一处徜徉在自然温泉里，洗涤身心疲惫、纾解压力的地方。



套房内汤温



个人汤屋

泉质：白磺、泉温42℃，可消除疲劳、减轻压力
 汤屋类型：个人式客房汤屋、男女室内大众池
 营业时间：泡汤07:00~22:00，住宿24小时。最佳入浴时间为早晨
 消费方式：年底前推出“汤泡饭”项目，平日999元/人，可使用大众池及餐点，个人汤屋1.5小时及餐点，平日两人3200元起



汤 おんせん屋 Jacuzzi

泡珍贵白磺 享尊贵礼遇

饭店内的温泉水为珍贵的白磺——中性硫磺泉，水质呈现乳白色，水温控制在最适合人体的42℃。汤屋主要分为个人式汤屋与男女大众池，其中，个人汤屋一般与客房连接在一起，浴池以光亮平滑的观音石制成，为可容纳两个人的大型温泉浴池。汤屋内备有毛巾、浴巾、浴袍及手工刻制的原木水瓢等全套盥洗用具。

值得一提的是，浴池旁紧邻大片窗明几净的落地窗，视野开阔，可饱览窗外纱帽山的绿色倩影，以及樱花成排的庭园美景，让人仿佛沐浴在森林仙境般。温热的泉水疏通全身毛细孔与血液，感官浸淫在绿色国度中，享受远离尘嚣的片刻宁静，身体、心灵完全解放。

而男女大众池池身则采用阳明山本地的石材，墙面围砌出婀娜的波浪造型，并以各式花卉造景，将室内点缀出一抹绿意；而大片的玻璃窗可吸取自然光线，整体设计上兼顾室内的隐蔽与闲逸。另外，浴池内还设有冲背水柱与气泡床等水疗设施，能一边泡汤一边享受舒服的按摩水疗，十分惬意。

泡完热呼呼的温泉，还可以到饭店附设的露天游泳池一游；泳池的水也是引自阳明山山泉水，悠游其中格外沁凉。而饭店精心打造的休息室，远从法国引进全套红白相间的沙发，营造出温馨清新的氛围，提供泡汤后身心放松的休憩空间。



山梨麻笋煲土鸡



XO酱鲜斑球

福建烩饭

西施彩玉带



食 しょくじ屋 Dining

创意广式料理 料多味美实在

晚餐 饭店内设有两间餐厅，一间咖啡厅，其中天荷餐厅是主要的餐厅，以阳明山最有名的海芋（别称“天荷”）为名，供应的是广东料理，在粤式口味中加上了创意，还有山上的当季特产，深受客人的欢迎与好评。如新鲜扇贝炒咸蛋黄和蛋白制成的“西施彩玉带”，在清爽的调味中吃得到扇贝的甘甜，充分表现出食材的原味与新鲜；而“XO酱鲜斑球”则是用蓝斑鱼片拌炒XO酱，鱼肉的细致配上XO酱鲜美、微辣的口感，与衬底的青花菜一同入口，真是绝妙滋味。至于“山梨麻笋煲土鸡”是当季的山野美味，将水梨、竹笋和山上的土鸡熬煮数个小时，炖成一锅鲜甜清爽的鸡汤，不但好喝，水梨还有润肺的功效，是补身益气的食疗圣品。

咖啡厅内则全天候提供各式简餐，像是港式牛腩汤面、福建烩饭等，都是很有人氣的餐点。其中，将炒饭淋上以虾仁、扇贝、鸡粒、香菇等海鲜烩酱汁而制成的福建烩饭，料多分量十足，再附上小菜、甜点、果汁和咖啡，是泡完温泉后最佳的实质享受。

早餐 位于饭店顶楼的擎天餐厅，近观纱帽山、远眺淡水河风光；在此享用西式自助早餐，最是惬意。